

## VistaRay 7

**i** Nur ausgebildete Fachkräfte oder von Dürr Dental geschultes Personal dürfen das Gerät aufstellen, installieren und in Betrieb nehmen.

### Mindestanforderungen

Imaging-Software	VistaSoft, VistaConnect, DBSWIN oder VistaEasy von Dürr Dental
	Fremdsoftware auf Anfrage
Rechnersystem	siehe "Systemanforderungen an Rechnersysteme Bildgebung" (9000-618-148/01)



## 1 VistaSoft/VistaConnect

### 1.1 Installation

#### Zusatzkomponente installieren

Wurde bei der Installation der Imaging-Software die Zusatzkomponente des Gerätes nicht mit installiert, kann diese Zusatzkomponente nachinstalliert werden.

› Installations-DVD in das Laufwerk einlegen oder die Installationsdatei starten.

Das Startmenü öffnet sich.

› Wenn sich das Startmenü nicht automatisch öffnet, die Datei **Start.exe** starten.

› Gewünschte Installationssprache auswählen.

› Die Lizenzvereinbarung akzeptieren.

› Gewünschte Komponenten wählen.

› Gerät **VistaRay 7** auswählen.

› Installationsassistent weiter folgen.

#### Kalibrierdaten installieren

**i** Jeder Sensor benötigt individuelle Kalibrierdaten, die auf der beiliegenden Kalibrier-CD enthalten sind.

› Mitgelieferte Kalibrier-CD ins Laufwerk legen.

Die CD startet automatisch und die Kalibrierdaten werden installiert.

› Wenn die CD nicht automatisch startet, die Datei **setup.exe** ausführen.

### 1.2 Konfiguration

Die Konfiguration erfolgt in den Einstellungen der Imaging-Software.

**i** Für weitere Informationen siehe auch die Hilfe von VistaSoft (2110100001) bzw. VistaConnect (9000-618-265).

Voraussetzung:

– VistaRay 7 an Computer angeschlossen.

› VistaSoft/VistaConnect starten.

› Auf klicken.

› Auf **Geräte** klicken.

› Auf das Gerät **VistaRay 7** in der Liste klicken.

› Auf **Konfigurieren** klicken.

#### Aufnahmemodi

Unter **Aufnahmemodus**: werden alle Aufnahmemodi, die auf dem ausgewählten Gerät verfügbar sind, aufgelistet. Nachdem ein Aufnahmemodus aus der Liste ausgewählt wurde, können im Baumverzeichnis unterschiedliche Einstellungen vorgenommen werden. Diese unterscheiden sich je nach angeschlossenem Gerät und können von der installierten Firmware-Version abhängig sein.

Mit **Duplizieren** wird eine Kopie des Aufnahmemodus angelegt.

Mit **Löschen** kann der Aufnahmemodus gelöscht werden.

#### Verbindungseinstellungen (nur VistaConnect)

Bei einem angeschlossenen VistaRay werden im Strukturbaum unter **Allgemein** der Gerätenamen und die Referenz (Artikel- und Seriennummer) angezeigt. Der Gerätenamen kann geändert werden.

### 1.3 Röntgenplatz anlegen

**i** Um den Sensor in VistaSoft verwenden zu können, muss ein Röntgenplatz mit dem Sensor angelegt werden.

› Auf **Röntgenplatz anlegen...** klicken.

› Unter **Allgemein** die Bezeichnung des Röntgenplatzes und die Betreiberinformationen eintragen.

Die Betreiberinformationen sind mit den Daten der aktuellen Praxis vorbelegt.

› Unter **Röntgenstrahler** den Röntgenstrahler zuweisen, mit dem die Röntgenaufnahmen erstellt werden.

Ist in der Liste der gewünschte Röntgenstrahler nicht vorhanden, muss dieser über **Röntgenstrahler anlegen...** angelegt werden.

› Unter **Bildaufnahmegerät** das Gerät wählen, mit dem die Röntgenaufnahmen eingelesen werden.

Die Auswahlliste enthält nur die zum Röntgenstrahler passenden Bildaufnahmegeräte. Steht das Bildaufnahmegerät nicht in der Liste, muss das Gerät noch mit der Software verbunden werden.

› Auf oder in der Navigationsleiste auf **Röntgenplätze** klicken.

Der Röntgenplatz erscheint in der Liste der Röntgenplätze.



## 2 DBSWIN/VistaEasy

### 2.1 Installation

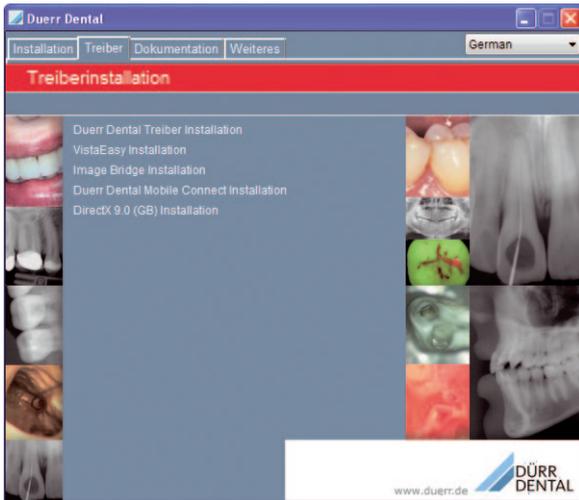
#### Treiber installieren

 Das USB-Kabel erst an den Computer anschließen, wenn der Installationsassistent dazu auffordert.

- › Alle Programme schließen.
- › Mitgelieferte DBSWIN-DVD (ab Version 5.3.1) in das DVD-Laufwerk legen.

Das Startfenster öffnet sich.

- › Wenn die DVD nicht automatisch startet, auf die Datei *CD\_Start.exe* doppelklicken.
- › Gewünschte Sprache wählen.
- › Registerkarte *Treiber* wählen.



- › Auf *Duerr Dental Treiber Installation* klicken.



- › Meldung mit *OK* bestätigen. Der Installationsassistent *Dürr Dental Treiber Setup* startet.
- › Anweisungen des Installationsassistenten folgen.

#### Kalibrierdaten installieren

 Jeder Sensor benötigt individuelle Kalibrierdaten, die auf der beiliegenden Kalibrier-CD enthalten sind.

- › Mitgelieferte Kalibrier-CD ins Laufwerk legen.  
Die CD startet automatisch und die Kalibrierdaten werden installiert.
- › Wenn die CD nicht automatisch startet, die Datei *setup.exe* ausführen.

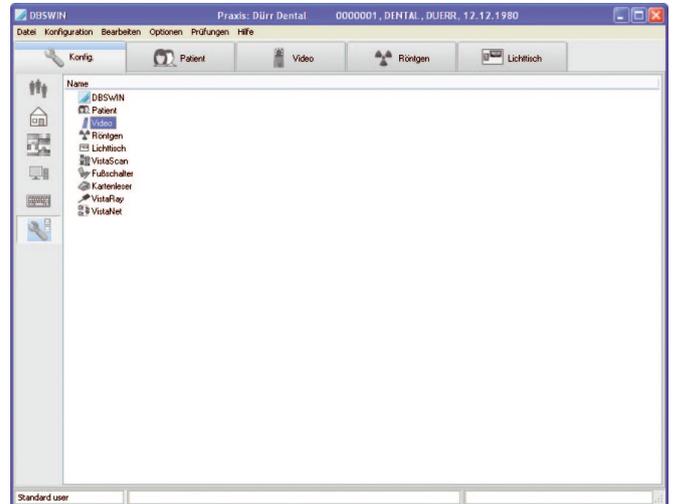
### 2.2 Konfiguration

Die Konfiguration ist abhängig vom verwendeten Imaging-Programm:

- DBSWIN: Siehe "Nicht benötigte Module in DBSWIN deaktivieren" und "Gerät in VistaConfig konfigurieren"
- VistaEasy und Fremdsoftware (z. B. Sidexis): Siehe "Gerät in VistaConfig konfigurieren"

#### Nicht benötigte Module in DBSWIN deaktivieren

- › DBSWIN starten.
- › Im Menü *Optionen > Konfiguration anzeigen* wählen.
- › Auf die Schaltfläche *Module*  klicken.

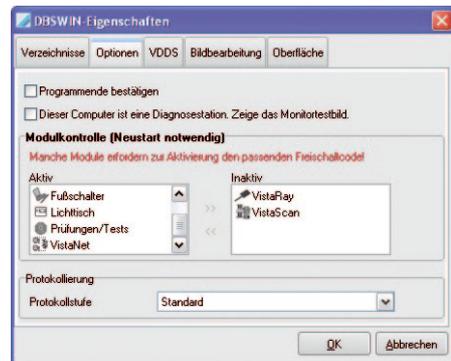


VistaRay 7 wird mit dem Modul VistaNet gesteuert.

Wenn kein VistaRay 6 (oder älter) an dem Computer angeschlossen ist, muss in den Eigenschaften von DBSWIN das Modul *VistaRay* inaktiv sein.

Wenn das Modul *VistaScan* nicht benötigt wird (z. B. für einen VistaScan Plus Speicherfolienscanner), muss dieses Modul auch inaktiv sein.

- › Auf *DBSWIN* doppelklicken.
- › Registerkarte *Optionen* wählen.
- › Modul *VistaRay* und ggf. *VistaScan* mit  in das Feld *Inaktiv* verschieben.



- › DBSWIN neu starten.

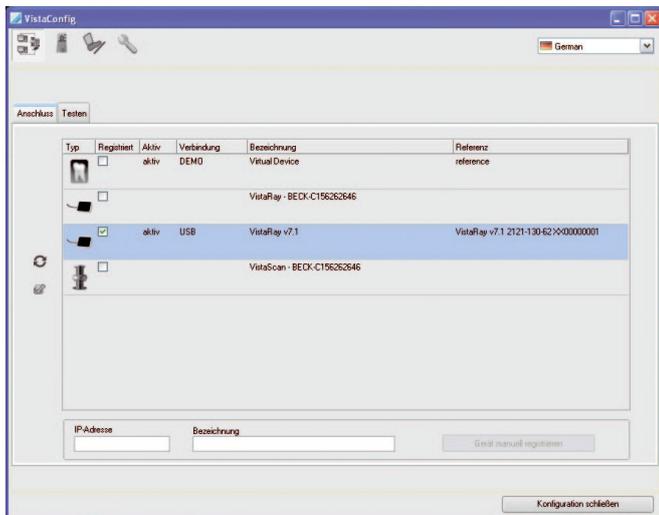
## Gerät in VistaConfig konfigurieren

› Start > Alle Programme > Dürr Dental > VistaConfig > VistaNetConfig wählen.

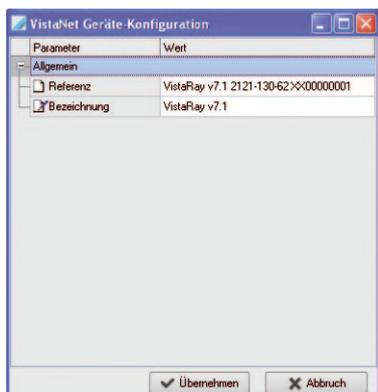
oder

In DBSWIN auf der Registerseite *Konfig.* > *Module* auf *VistaNet* doppelklicken.

› Das angeschlossene Gerät in der Spalte *Registriert* aktivieren.



› Auf die Schaltfläche *Bearbeiten* klicken.



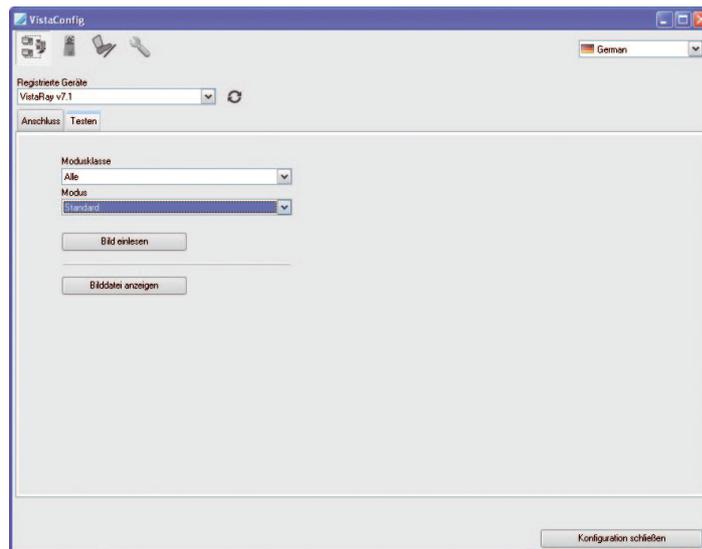
› Gerätenamen (*Bezeichnung*) bei Bedarf ändern.

› Auf *Übernehmen* klicken, um die Konfiguration zu speichern.

## 2.3 Gerät testen

Um zu testen, ob das Gerät richtig angeschlossen ist, kann eine Röntgenaufnahme erstellt werden.

› Registerkarte *Testen* wählen.



› Gerät in Auswahlliste *Registrierte Geräte* wählen.

› Modus wählen.

› Auf *Bild einlesen* klicken.



› Röntgenaufnahme erstellen.

## VistaRay 7

**i** Only qualified specialists or employees trained by Dürr Dental are permitted to install, connect and start using the unit.

### Minimum requirements

Imaging software	VistaSoft, VistaConnect, DBSWIN or VistaEasy by Dürr Dental
	Third-party software on request
Computer system	See "System requirements for computer systems for imaging" (9000-618-148/01)



## 1 VistaSoft/VistaConnect

### 1.1 Installation

#### Installing additional component

If the additional component of a device was not installed at the same time during the initial installation process then you can reinstall this additional component afterwards.

› Place the installation DVD in the drive or start the installation file.

The Start menu opens.

- › If the Start menu does not load automatically, run the file *Start.exe*.
- › Select the installation language you require.
- › Accept the Licence Agreement.
- › Select the required components.
- › Select the device *VistaRay 7*.
- › Follow the instructions of the installation wizard.

#### Install the calibration data

**i** Each sensor needs individual calibration data which are included on the supplied calibration CD.

› Place the calibration CD supplied into the appropriate drive.

The CD starts automatically and the calibration data will be installed.

› If the CD does not start automatically, execute the file *setup.exe*.

### 1.2 Configuration

The configuration is to be done in the settings of the imaging software.

**i** For more information refer to the manual of VistaSoft (2110100001) or VistaConnect (9000-618-265).

Prerequisite:

- VistaRay 7 is connected to the computer.
- › Start VistaSoft/VistaConnect.
- › Click .
- › Click *Devices*.
- › Select the device *VistaRay 7* in the list.
- › Click *Configure*.

### Exposure modes

All imaging modes that are available on the device are listed under *Imaging mode*. Once you have selected an imaging mode from the list, you can implement various settings in the tree directory. These settings vary depending on which device is connected, and can depend on which firmware version is installed.

*Duplicate [Duplizieren]* is used to create a copy of the image acquisition mode.

You can delete the image acquisition mode by clicking on *Delete [Löschen]*.

### Connection settings (VistaConnect only)

When the VistaRay is appropriately connected, the name of the device and reference details (article and serial numbers) can be found in the structure tree under the heading *General*. It is possible to change the device name.

### 1.3 Creating an X-ray station

**i** To use the sensor in VistaSoft, an X-ray station with the sensor must be created.

› Click *Create X-ray station...*

› Under *General* enter the name of the X-ray station and the information about the operator.

The data for the current practice is pre-assigned to the operator information.

› Under *X-ray emitter* assign the X-ray emitter with which the X-ray images will be created.

If the required X-ray emitter is not available in the list, then you will need to create it via *Create X-ray emitter...*

› Under *Image acquisition device* select the device with which the X-ray images will be imported.

The selection list will only contain the matching image acquisition devices for the X-ray emitter. If the image acquisition device is not in the list, this means that the device still needs to be connected to the software.

› Double-click on  or go to the navigation bar and click *X-ray stations*.

The X-ray station will be displayed in the list of X-ray stations.



## 2 DBSWIN/VistaEasy

### 2.1 Installation

#### Install driver

 Only connect the USB cable to the computer when the installation wizard asks you to do so.

- › Close all programs.
- › Insert the supplied DBSWIN DVD (version 5.3.1 or higher) into the DVD drive.

The start window opens.

- › If the DVD does not start to play automatically, double-click the file *CD\_Start.exe*.
- › Select the required language.
- › Open the *Drivers* tab.



- › Click *Duerr Dental Driver Installation*.



- › Click *OK* to confirm. The *Duerr Dental Driver Setup* installation wizard opens.
- › Follow the instructions of the installation wizard.

#### Install the calibration data

 Each sensor needs individual calibration data which are included on the supplied calibration CD.

- › Place the calibration CD supplied into the appropriate drive.  
The CD starts automatically and the calibration data will be installed.
- › If the CD does not start automatically, execute the file *setup.exe*.

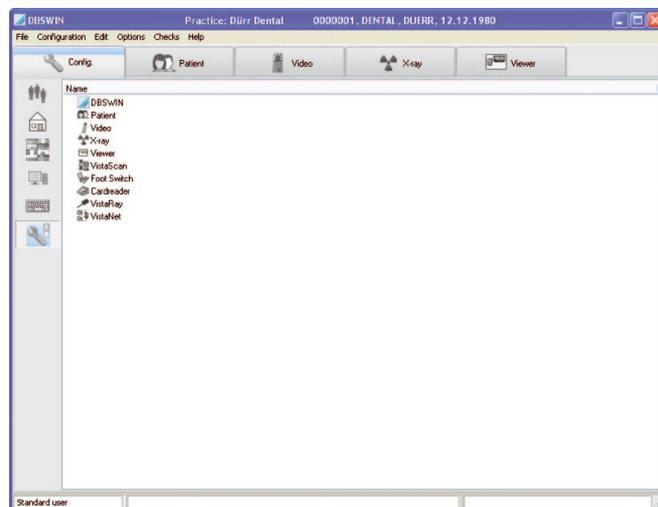
### 2.2 Configuration

The configuration differs depending on the imaging program used:

- DBSWIN: see "Deactivate modules in DBSWIN which are not required" and "Configure the unit in VistaConfig"
- VistaEasy and third-party software (e.g. Sidexis): see "Configure the unit in VistaConfig"

#### Deactivate modules in DBSWIN which are not required

- › Start DBSWIN.
- › Choose *Options > Show configuration* from the menu.
- › Click the *Module*  button.

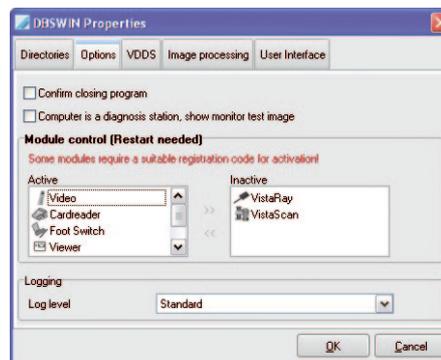


VistaRay 7 is controlled by the module VistaNet.

If a version of VistaRay 6 (or older) is not connected to the computer, then the *VistaRay* module under properties in DBSWIN must be inactive.

If the *VistaScan* module is not required (e.g. for a VistaScan Plus image plate scanner) then this module must be set to inactive.

- › Double click on *DBSWIN*.
- › Go to *Option* tab.
- › Move module *VistaRay* and if necessary *VistaScan* with  into the field *Inactive*.



- › Restart DBSWIN.

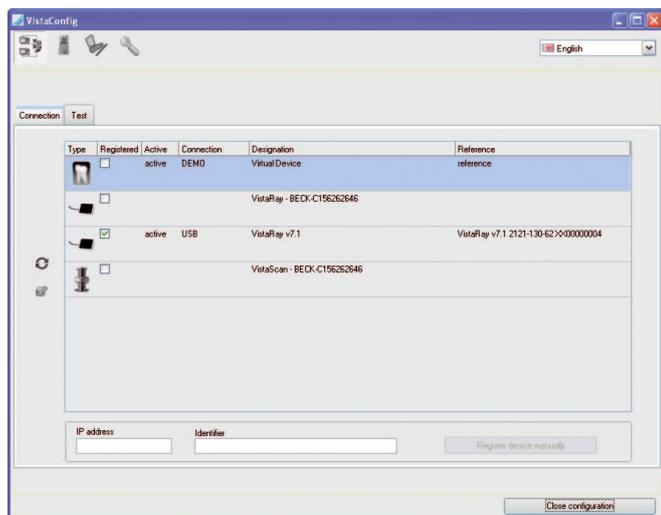
## Configure the unit in VistaConfig

› Click *Start > All Programs > Dürr Dental > VistaConfig > VistaNetConfig*.

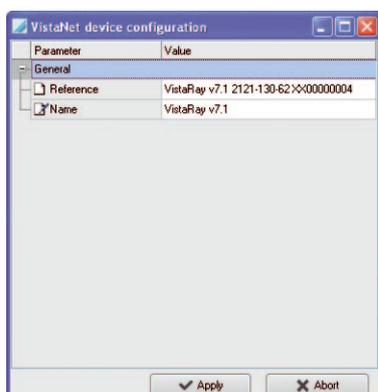
or

Double click the option *Config. > Module VistaNet* in DBSWIN.

› Activate the connected device in the *Registered* column.



› Click the button *Edit*.



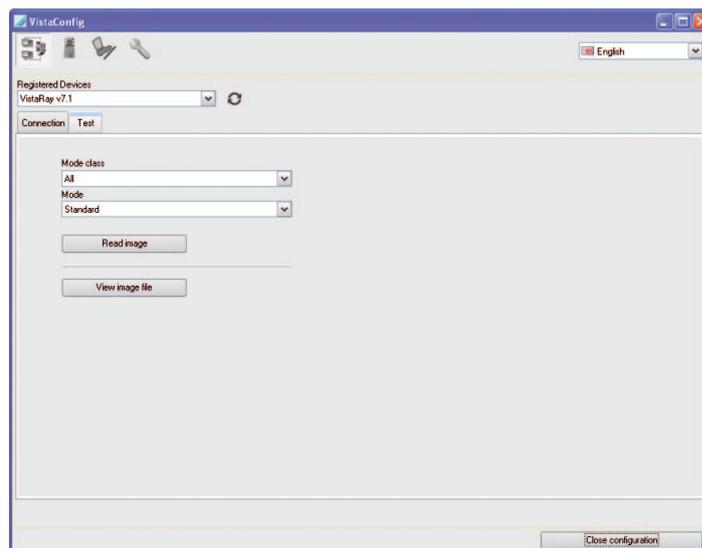
› Change the device name (*Name*) if required.

› Click *Apply* to save the configuration.

## 2.3 Testing the device

You can read in an X-ray image to test whether or not the device is connected up properly.

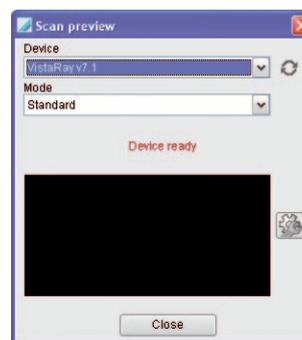
› Go to the *Test* tab.



› Select the device from the *Registered Devices* selection list.

› Select the mode.

› Click *Read image*.



› Set X-ray exposure.